

SOMRISAS



PaYaSoS
SIN fRoNTErAS

Revista de los socios y las socias de Payasos Sin Fronteras | Época IV · Nº 3 Julio - Diciembre 2012



Editorial

**Proyectos en Kosovo, Costa de Marfil,
Burkina Faso, Jordania, Túnez y
Malawi**

**Hablamos con
Pepo Rueda**

Desde siempre Payasos sin Fronteras ha estado y está preparada para lo que haga falta y haciendo honor a Holderlin cuando aseguraba que “lo que perdura lo fundan los poetas” llega el próximo año a su vigésimo aniversario con la certeza de que le quedan muchos más años por delante. Detrás de los payasos y payasas que han regalado su trabajo, detrás de la inestimable ayuda de colaboradores, socios, voluntarios y donantes podemos ver un rastro de 350 expediciones a favor de 2 millones de personas, de las cuales la inmensa mayoría son niñas y niños refugiados, desplazados y / o víctimas de situaciones extremas. Y estos datos son los que corresponden a Payasos sin Fronteras, pero si añadimos los de las ocho organizaciones que han replicado el proyecto desde Francia, Suecia, Bélgica, EE.UU., Canadá, Sudáfrica, Alemania, Irlanda entonces llegamos a los 3 millones de beneficiarios y más de 500 acciones. Y es que los tiempos que vivimos no son buenos pero a pesar de todo resulta increíble ver cómo, cuando la administración pública falla, cuando los más fuertes se sacuden sus obligaciones y cargan los males sobre los más débiles, la población mantiene su compromiso y sigue colaborando con más intensidad que nunca. Son hechos como éste y la realidad social que vivimos lo que hace que el movimiento de nuestra asociación siga adelante pero a la vez sea consciente de que hay que impulsar cambios y giros relevantes en

nuestra acción. El mundo que nos vio nacer ha cambiado, sobre todo en nuestra tierra, y las demandas crecen en cantidad y en localización. Vemos como la miseria, el hambre y la exclusión arraigan en nuestra casa, y cuando vamos a lugares donde las cosas aún están peor que aquí, no sólo practicamos el ejercicio de la empatía, sino también el del espejo, volviendo la vista hacia nuestra casa y observando que, desgraciadamente, cada día que pasa nuestro trabajo es más necesario aquí también. Hemos acabado el último cuatrimestre del 2012 con acciones en Jordania, en favor de los refugiados sirios, en Burkina Faso para la población precarizada de los alrededores de Bobo Dioulasso, en Costa de Marfil, en favor de los desplazados y retornados marfileños, y en Kosovo, donde la segregación étnica que afecta a la infancia persiste, pero también lo hemos cerrado firmando un convenio con Justicia para trabajar con los jóvenes de los centros educativos, hemos realizado una decena de acciones en favor de centros penitenciarios, hospitales, residencias para discapacitados en el marco de los diferentes proyectos y colaboraciones que tenemos en España. Por un lado reforzamos nuestra actividad en casa y por la otra, con el fin de garantizar una continuidad con impacto, perfeccionamos las herramientas de captación de fondos privados y la microfinanciación.

Gracias por vuestro valioso apoyo! Payasos Sin Fronteras

Foto de portada: Jordania © Samuel Rodríguez/PSF

PROYECTOS

Kosovo

Artistas: Carlos Hernan Espósito, Beatriz Perez Ramos, Emilio Eduardo Ivars y Lucia Lourdes Quiroz

Fechas: Del 5 al 17 de noviembre de 2012

Actuaciones: 17 **Público:** 2.117

Esta expedición fue la segunda de 2012 en Kosovo. Continúa el compromiso de PSF con Los Balcanes, donde se inició la actividad de PSF en 1993. En Kosovo realizamos giras de espectáculos en diferentes poblaciones para los niños y niñas afectados por el conflicto interétnico presente en Kosovo. Las actividades se realizaron en enclaves serbios, en localidades donde habitan otras minorías étnicas y para la población albanokosovar. Para esta expedición contamos con el apoyo de organizaciones que tienen una presencia permanente en la región como Balkan Sunflowers, SOS Kindergarten y OSCE Kosovo, las cuáles actuaron como contrapartes locales de PSF.



Foto Kosovo: © Payasos Sin Fronteras

Costa de Marfil

Artistas: Montserrat Clapes, Ramon Fugarolas, Joaquin Madrigal y Miguel Angel Lanau

Fechas: Del 15 de noviembre al 2 de diciembre de 2012

Actuaciones: 22 **Público:** 16.415

Ha sido la segunda expedición en 2012 a Costa de Marfil, y la actividad principal de la expedición ha sido la de realizar una gira de espectáculos por las provincias del oeste del país fronterizas con Liberia, donde se encuentran establecidos numerosos campos de refugiados y desplazados. Parte de la gira se realiza también por el interior del país. El público para el cual van dirigidos los espectáculos son mayoritariamente desplazados internos como consecuencia del reciente conflicto civil armado que ha sufrido el país, y que viven asentados en campamentos diseminados por estas regiones. Además se han realizado espectáculos en barrios cercanos a la capital, Abidjan. Expedición realizada en coordinación con ACNUR www.acnur.org y Saint Camile www.saintcamille.net



Foto Costa de Marfil: © Payasos Sin Fronteras



Burkina Faso

Burkina Faso I

Artistas: Jesús Marco y Magí Valls

Fechas: Del 3 de julio al 12 de agosto de 2012

Beneficiarios: 1051

Burkina Faso II

Artistas: Carmen Bernardino y Josep Boada

Fechas: Del 1 de agosto a 30 de septiembre de 2012

Beneficiarios: 802

Burkina Faso III

Artistas: Jordi Tarragó, Jordi Bascuñana, Jaume Carulla y Aleix Martin (Trup de Nassos)

Fechas: Del 17 de noviembre al 1 de diciembre de 2012

Actuaciones: 11 **Beneficiarios:** 7.400

Tres equipos de voluntarios han participado con tres expediciones en el proyecto que Payasos Sin Fronteras ha realizado en Burkina Faso. En total han sido 9.253 beneficiarios. Este proyecto quiere ofrecer apoyo emocional a los niños y niñas, y a las familias en riesgo social o en condiciones desfavorecidas a través de la organización de giras de espectáculos. Los beneficiarios de este proyecto son los niños y niñas en situación de riesgo social o en condiciones desfavorecidas de la zona de Bobo-Dioulasso.



Fotos Burkina Faso: © Payasos Sin Fronteras

Asimismo, se pretende generar un impacto a través de la risa en sus familias y adultos que los rodean. Payasos Sin Fronteras trabaja en este proyecto en diferentes centros hospitalarios, CREN (Dependientes del Ministerio de Salud), que tratan directamente con los niños desnutridos y con la ONG Cat Sya en escuelas con infancia en situación de riesgo social y en condiciones desfavorecidas. También se trabaja en poblaciones de las zonas rurales al oeste del país

Jordania

Artistas: Rosario Amaya, Javier González, Javier

Ceballos, Jose Ángel Maestro y Samuel Rodríguez

Fechas: Del 25 de noviembre al 13 de diciembre de 2012

Actuaciones: 29 **Público:** 5.320

Durante casi veinte días un equipo de PSF ha recorrido Jordania realizando espectáculos para población refugiada. Se llevó a cabo una gira de espectáculos en los tres campamentos de población siria refugiada del norte del país (Los campos de Za'atari, KAP y Cybercity) y para otras comunidades de población refugiada alojada en diferentes pueblos y ciudades. ¡Solo en la primera semana de expedición se realizaron 15 actuaciones para más de 3.000 niños y niñas! Acompañó a la expedición Samuel Rodríguez, reportero voluntario que editó un blog para seguir el día a día de la expedición: psfenjordania.blogspot.com ¡Os animamos a leerlo! Expedición realizada en coordinación con ACNUR.



Fotos Jordania: © Samuel Rodríguez/PSF

Jordania





Fotos Jordania: © Samuel Rodríguez/PSF





Hablamos con
**Pepo
Rueda**



Fotos: © Fernando Villoro/IEA/P5P

Tenía dieciocho años cuando decidí cambiar la Facultad por la farándula. Y al año siguiente fui payaso por primera vez. Durante todos estos años he alternado el teatro con la nariz roja y nunca me arrepentí de aquella decisión, a pesar de las dificultades inherentes a este oficio. Y un día oí hablar de una organización que se llamaba Payasos sin Fronteras, me enteré de lo que hacían y llamé a Barcelona -aún no había oficina en Madrid-. Un tiempo después, hace ya más de diez años, decidí formar parte de aquel grupo de payasos que se dedicaba a tan bonita locura. Y, por supuesto, se que nunca me arrepentiré de esta segunda decisión. Muy al contrario. En 2005 salí de expedición a Namibia. Viajaba por primera vez al África negra y volví con los bolsillos llenos de cariño y una lección aprendida. Una lección de dignidad. Tras esta primera experiencia he estado en El Salvador en 2008 realizando espectáculos y talleres para un grupo de teatro en formación, en Kosovo en 2009, en Líbano en 2011, trabajando fundamentalmente en campos de refugiados palestinos y en Haití en dos ocasiones, en 2006 y 2010, apenas un mes después del terremoto. Este es el país que más dentro llevo de todos los que he visitado. Me cautivó el carácter de su gente y su actitud ante los desastres naturales y la corrupción que sufren endémicamente. También colaboro habitualmente con el programa que, patrocinado por Correos, llevamos a cabo en hospitales, centros de discapacitados, cárceles u otros colectivos desfavorecidos. Y en

todos los casos, si bien es cierto que los payasos llevamos nuestra risa y un mensaje de tolerancia, generosidad y superación, lo que recibimos de los niños que se encuentran en graves situaciones de desamparo es valentía y entereza. O integridad y alegría ante el hambre, la guerra o los terremotos. Se resume en una palabra que he citado antes: dignidad. Dignidad ante la pobreza, la enfermedad o la injusticia, una manera de encarar la vida como un regalo que nos hace pensar en lo superfluo de nuestras preocupaciones. Por todo esto me considero afortunado de ser miembro de Payasos sin Fronteras. Recibimos mucho más de lo que damos y siento que me estoy enriqueciendo.

14 años de “Correos reparte sonrisas”

Un año más el programa “Correos reparte sonrisas”, patrocinado por Grupo Correos ha conseguido hacer reír a miles de niños y niñas hospitalizados, otros que viven en centros penitenciarios con sus mamás, a muchas otras personas que necesitan de atenciones especiales, a chicos y chicas que viven en centros de acogida... Siendo un poco más de 4.000 el total los niños y niñas que han podido presenciar las actuaciones de Payasos Sin Fronteras en 2012, en un total de 40 actuaciones en otros tanto centros y hospitales repartidos por toda la geografía española.



Foto Túnez: © Payasos Sin Fronteras

Túnez

Artistas: Judit Fuster, Jordi Baiget y Anna Montserrat
Fechas: Del 21 de agosto al 2 de septiembre de 2012
Actuaciones: 8 **Público:** 1.429 **Talleres:** 7 **Alumnos:** 321

Este verano se realizó la segunda expedición de 2012 al campo de refugiados de Choucha, en Túnez, cerca de la frontera con Libia. Al igual que en la anterior expedición se realizaron espectáculos de pequeño formato y jornadas de juego y talleres para los más pequeños del campamento. Si bien Choucha está en vías de desmantelamiento, todavía quedan algunos centenares de personas refugiadas desde el estallido de la violencia en Libia, que esperan una repatriación a algún país de acogida. Las altas temperaturas que en agosto hay en esta parte del mundo no fueron impedimento para los artistas voluntarios de PSF, que jugaron y rieron hasta terminar empapados de sudor. Expedición realizada en coordinación con ACNUR.

Malawi

Artistas: David Gallego y Lucie Bettencourt
Fechas: Del 13 de septiembre al 15 de noviembre de 2012
Actuaciones: 51 **Público:** 16.861

Durante todo este tiempo los artistas llevaron a cabo espectáculos, en diferentes formatos (a veces para centenares o miles de chicos y chicas y otras veces para unos poquitos alumnos o niños y niñas ingresados en hospitales). El trabajo de David y Lucie fue intenso durante todo el proyecto y llegaron a realizar espectáculos para miles de niños y niñas y pudieron realizar juegos y talleres para decenas de chicos y chicas ingresados en los hospitales de las zonas de Alinafe, Atupele y Mtendere. Además, David y Lucie llevaron a cabo la coordinación de un "drama group" destinado a la realización de campañas de sensibilización sobre el VIH.

www.clowns.org

 pscfwb

 payasossinfronteras

 payasossinfronteras

BARCELONA (sede): Pl. Margarida Xirgu, 1 (edificio Teatre Lliure) 08004

T: 93 324 84 20 | Mail: pscf@clowns.org

MADRID (delegación): C/ Montera, 32 5º 9ª, 28013

T: 91 522 01 77 | Mail: pscfm@clowns.org



Foto Malawi: © Payasos Sin Fronteras